

**Tensions de service 24V DC**

## AVERTISSEMENT

Lire tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet produit.

Ne pas suivre les instructions énumérées ci-dessous peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

## Consignes de sécurité

**Tension de service 230 V AC !**

**Risque de blessure par choc électrique!**

**Ne pas intervertir L+N ! Raccorder PE !**

- Seul un électricien qualifié est autorisé à procéder au raccordement
- Risque d'écrasement des doigts dans la zone accessible aux mains
- Tenir les personnes à l'écart de la zone de mouvement de la motorisation
- Tenir les enfants à l'écart de la commande
- Respecter le diagramme de charge de pression de la chaîne!
- N'utiliser que dans des locaux secs
- Uniquement pour montage à l'intérieur. Dans des cas de risques liés à la pluie, utiliser un détecteur d'humidité
- Utiliser uniquement des pièces d'origine D+H non modifiées
- Respecter la notice de montage du kit de console

**Respecter les indications figurant sur l'étiquette de sécurité rouge fournie !**

## Nettoyage et entretien

Avant toute intervention de maintenance, mettre l'installation hors tension! L'inspection et l'entretien doivent être effectués dans le respect des consignes de D+H. Seules des pièces de rechange D+H d'origine peuvent être employées.

En cas de présence de saletés, utiliser un chiffon doux et sec.

Ne pas utiliser de détergents ou de solvants.

## Déclaration de conformité

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que le produit décrit sous Caractéristiques techniques est en conformité avec les réglementations suivantes :

2014/30/EU, 2014/35/EU

Dossier technique auprès de :  
D+H Mechatronic AG, D-22949 Ammersbek

Dirk Dingfelder  
Membre du directoire  
24.09.2018

Maik Schmees  
Fondé de pouvoir, Responsable technique

## Utilisation conforme

- Motorisation à chaîne pour ouverture et fermeture électrique de fenêtres en façades et sur toits
- Tension de service 230 V AC
- Utilisable pour la ventilation quotidienne
- Uniquement pour montage à l'intérieur

## Caractéristiques

- Interface bus ACB (Advanced Communication Bus) avec protocole ModBus, pour un raccordement à des centrales D+H compatibles ou une intégration directe par exemple dans la gestion technique du bâtiment
- Système électronique BSY+
- Programmation individuelle à l'aide du logiciel SCS
- Système de sécurité sur l'arête de fermeture principale
- Relâchement de la contrainte sur joints après la fermeture

## Etendue de livraison

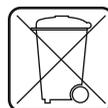
Motorisation avec câble PVC de 2,5 m. En fonction du type de fenêtre, avec différents kits de console.

## Garantie

Tous les articles D+H sont garantis 2 ans dès la remise justifiée de l'installation et au plus pendant 3 ans après la date de la livraison si le montage ou la mise en service avait été entrepris(e) par un partenaire de service et de vente D+H autorisé. Si vous raccordez les composants D+H à des installations étrangères ou panachez les produits D+H à des pièces d'autres constructeurs, le droit de garantie D+H devient caduque.

## Elimination des déchets

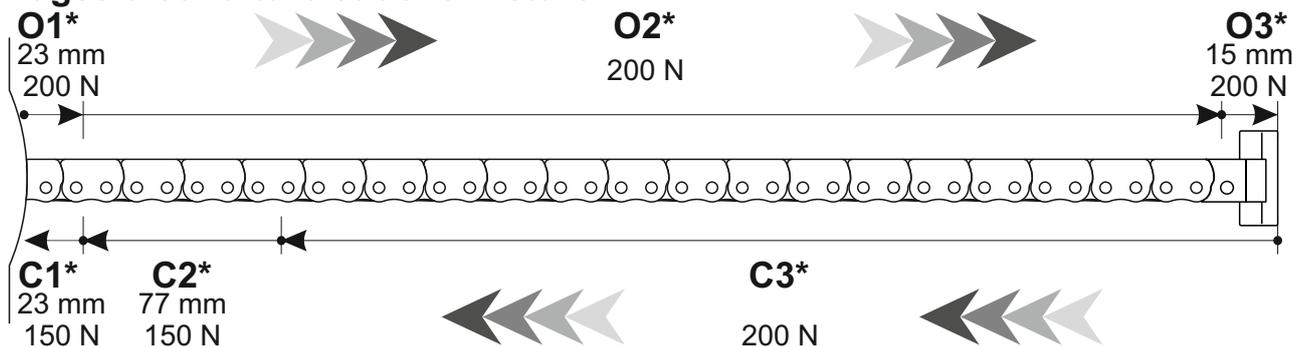
Les appareils électriques, ainsi que leurs accessoires, batteries et emballages, doivent pouvoir suivre chacun une voie de recyclage appropriée. Ne jetez pas votre appareil électroportatif avec les ordures ménagères ! Seulement pour les pays de l'Union Européenne : Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et sa réalisation dans les lois nationales, les outils électroportatifs dont on ne peut plus se servir doivent être séparés et suivre une voie de recyclage appropriée.



## Caractéristiques techniques

Type	VCD-0204-0250-5-ACB	VCD-0204-0350-5-ACB
Alimentation	230 VAC, +10 % / -15 %, 50 Hz	
Force nominale	200 N**	
Puissance absorbée	22 W / 30A	
Course nominale*	250 mm ± 2 %	350 mm ± 2 %
Vitesse de marche:		
O1, O2	6 mm/s	
O3	5 mm/s	
C3	6 mm/s	
C2, C1	5 mm/s	
Force de verrouillage nom.	env. 2000 N (Hors console)	
Durée de vie	>20.000 courses doubles	
Durée d'enclenchement	30 % (Manoeuvres de 10 minutes)	
Corps	Zinc moulé sous pression (ZAMAC), Peinture thermolaqué (~ RAL 9006)	
Type de protection	IP 30	
Plage de temp.	0 ... +60 °C	
Humidité ambiante	≤ 90 %, sans condensation	
Emission niveau de pression acoustique	LpA ≤ 46 dB(A)	
Fonctions additionnelles*	Système anti-coincement activé (3 courses de répétition); Relâchement de la contrainte sur les joints = activé (course max. 0,2 mm)	
Interface ACB	Modbus RTU / RS 485, 19 200 bps, 8 bits de données, 1 bit d'arrêt, parité : paire	

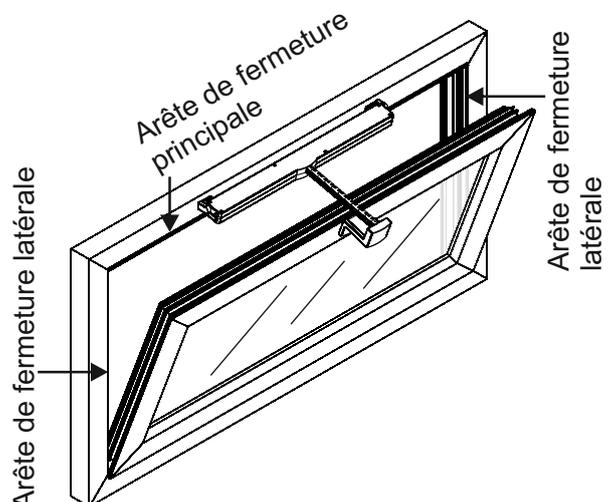
### Plages d'ouverture et de fermeture



\* Programmable avec le logiciel SCS \*\* + env. 20 % de réserve de coupure (En peu de temps)

## Système anti-coincement

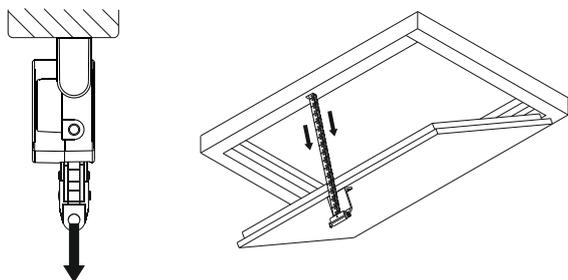
Dans le sens « fermeture », la motorisation est équipée d'une protection active pour l'arête de fermeture principale. En cas de surcharge dans les plages de fermeture C3 et C2, le moteur fonctionne dans le sens « ouverture » pendant 10 secondes. Ensuite, il reprend la direction « fermeture ». Si la fermeture se révèle impossible après 3 tentatives, la motorisation restera dans cette position. La motorisation est en outre dotée d'une sécurité passive. La vitesse de fermeture diminue à 5 mm/sec dans les plages de fermeture C2 et C1.



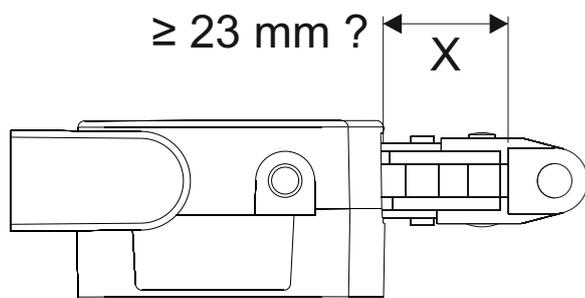
Les forces au niveau des arêtes de fermeture latérales peuvent être nettement plus élevées. Risque d'écrasement des doigts dans la zone accessible par les mains.

## Informations sur le montage

- En cas de fonctionnement vertical (par ex. avec une écouteille de toit), les forces devront le cas échéant être adaptées avec le logiciel SCS.



- Si la cote X est supérieure ou égale à 23 mm au terme du montage, il faudra procéder à une remise à zéro avec le logiciel SCS. Les plages de fermeture se décalent de manière relative par rapport à chaque nouveau point zéro.



## Description des fonctions

### ACB interface:

Une communication sûre s'effectue entre le moteur et les commandes D+H compatibles, par le biais du bus ACB. Il permet un pilotage à position exacte, un diagnostic et un paramétrage directement depuis la centrale. Tous les messages d'état, par ex. signaux OUVERT et FERMÉ, course d'ouverture et défauts moteur, sont transmis à la centrale.

Le bus ACB est basé sur un protocole Modbus RTU ouvert via lequel l'actionneur peut être directement contrôlé et interrogé.

Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel de planification D+H ACB.

## Dépannage

### Câblage:

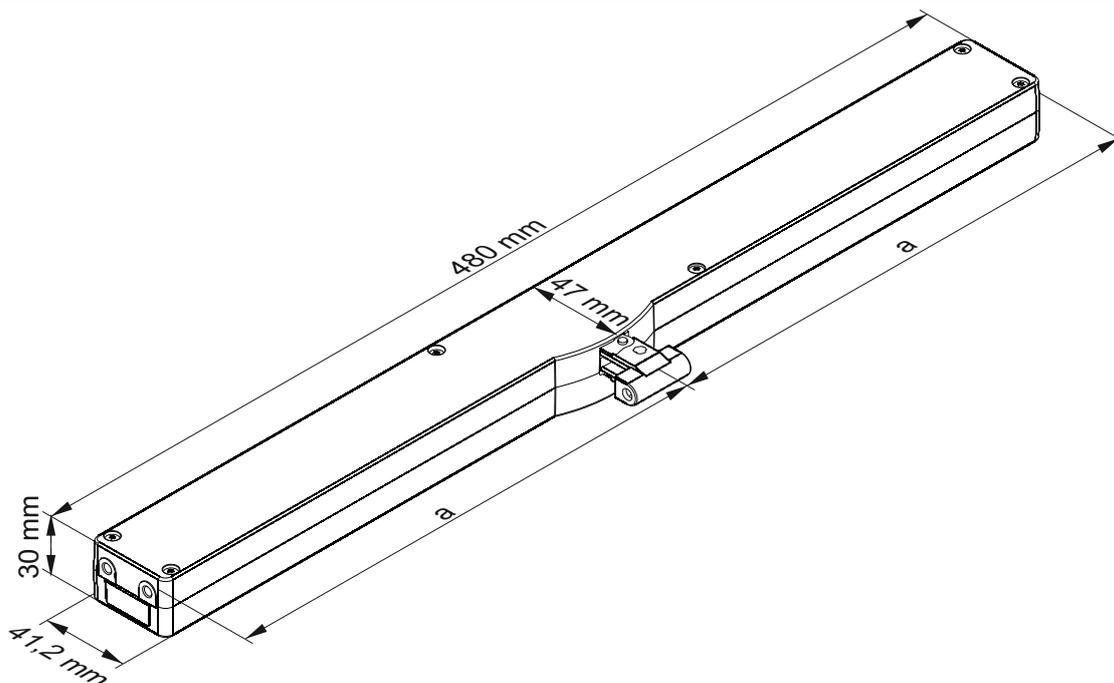
Le moteur est-il correctement câblé ?

Voir plans de raccordement.

### Diagnostic par logiciel SCS:

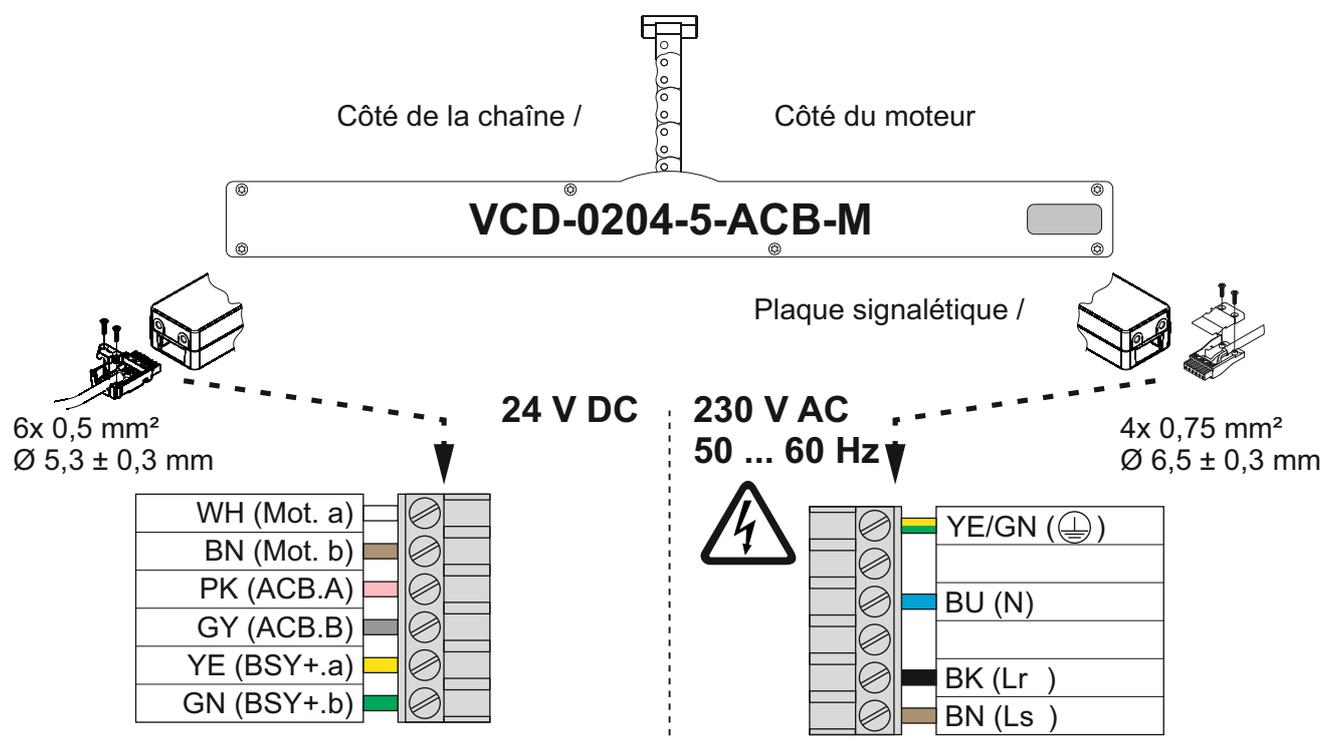
Le logiciel SCS et un BSY + interface est nécessaire pour une autre recherche de défauts ou la configuration.

## Dimensions



## Connexion

### Brochage des fiches

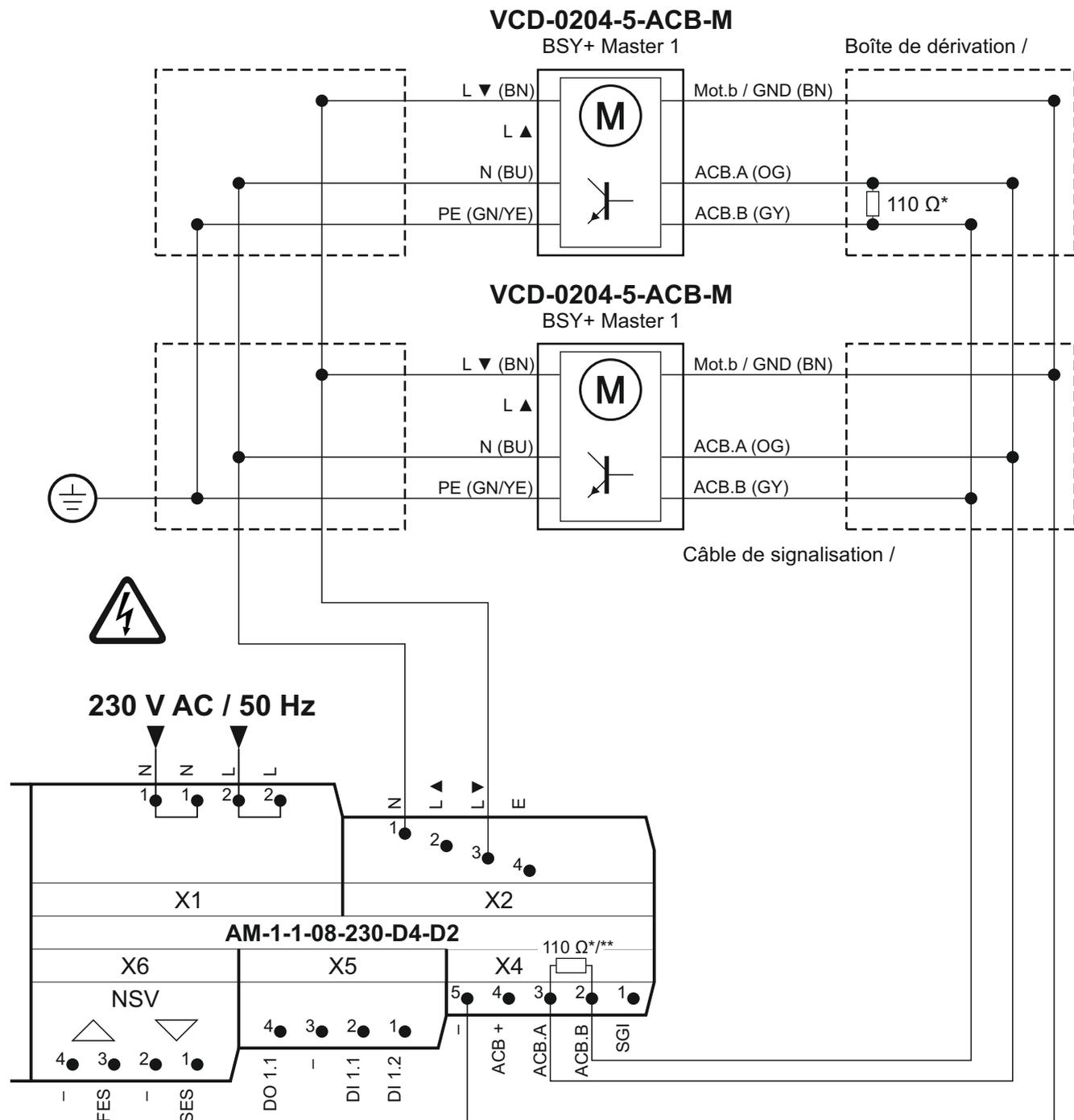


(GN) / vert  
 (YE) / jaune  
 (BU) / bleu  
 (BN) / brun  
 (BK) / noir  
 (WH) / blanc  
 (PK) / rose  
 (GY) / gris

# Connexion

## VCD-0204-5-ACB-M → CPS-M + AM230

Voir le mode d'emploi du CPS-M

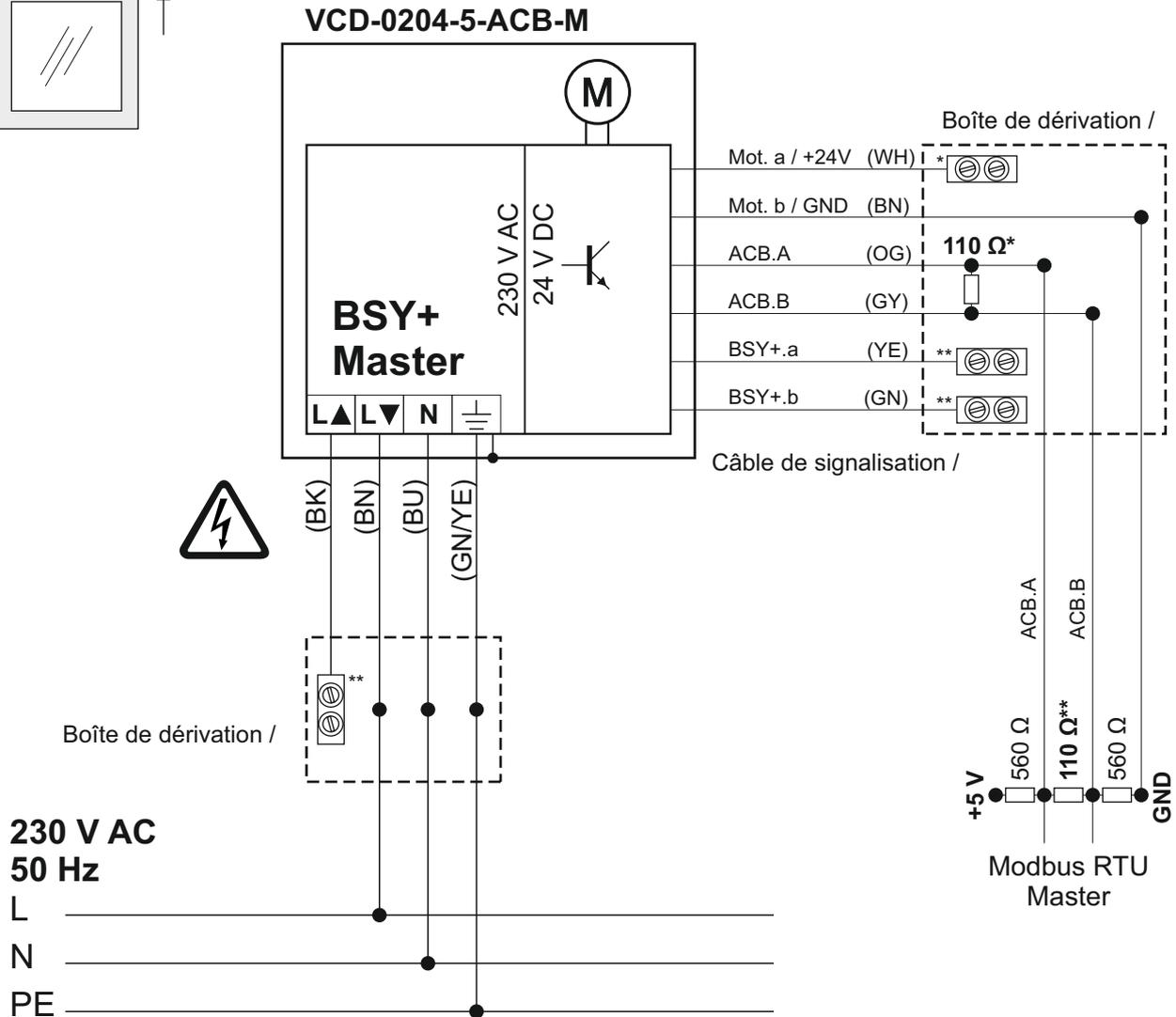
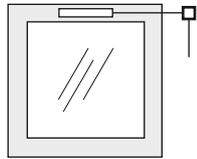


- \* Terminaison:  
Le segment ACB doit être terminé par 2 résistances (110 Ω).  
Les résistances doivent être raccordées à l'extrémité de la ligne. /
- \*\* Résistance intégrée

# Connexion

## VCD-0204-5-ACB-M → Modbus RTU

Voir aussi Manuel de planification ACB



**Ne pas intervertir L+N ! Raccorder PE ! /**

\* Terminaison:

Le segment ACB doit être terminé par 2 résistances (110 Ω).  
Les résistances doivent être raccordées à l'extrémité de la ligne. /

\*\* Protéger contre les courts-circuits